



---

**Bedienungsanleitung  
Tellerschleifer TS-300M**

**Mode d'emploi  
Ponceuse à disque TS-300M**

**Istruzioni per l'uso  
Levigatrice a disco TS-300M**



Technische Änderungen, die dem Fortschritt oder der Sicherheit dienen, sind jederzeit vorbehalten.

Sous réserve de modifications servant au progrès technique et à la sécurité.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche in qualsiasi momento nell'interesse del progresso o della sicurezza



---

**CE-Konformitätserklärung  
Declaration de Conformite CE  
Dichiarazione di conformità CE**

**Produkt / Produit / Prodotto:**

Tellerschleifer TS-300M  
Ponceuse à disque TS-300M  
Levigatrice a sico TS-300M

Marke / Marque / Marchio:  
PROTON

Hersteller / Fabricant / Produttore:  
Widmer AG/SA, Frauenfelderstrasse 33, 8555 Müllheim  
Schweiz / Suisse

Wir erklären hiermit, dass dieses Produkt der folgenden Richtlinie entspricht  
Par la présente, nous déclarons que ce produit correspond aux directives suivantes  
Con la presente dichiariamo che questo prodotto è conforme alla seguente direttiva

98/37/EG  
73/23/EEC  
89/336/EEC

Maschinenrichtlinie / Directive Machines / Direttiva Macchine

Dokumentations-Verantwortung  
Responsabilité de Documentation / Responsabilità della documentazione:  
Bettina Gemperle

Leiter Produkt-Mgmt. / Resp. Gestion des Produits / Resp. della gestione dei prodotti  
Widmer AG / SA

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Daniel Hausammann', written in a cursive style.

09.01.2020, Daniel Hausammann, Geschäftsleitung / Direction / Gestione  
Widmer AG/SA, Frauenfelderstrasse 33, 8555 Müllheim  
Schweiz / Suisse



**Hinweis: Die Nicht-Beachtung dieser Anweisungen kann schwere Verletzungen zur Folge haben.**

Wie bei allen Maschinen sind auch bei dieser Maschine beim Betrieb und der Handhabung maschinentypische Gefahren gegeben. Die aufmerksame Bedienung und der richtige Umgang mit der Maschine verringern wesentlich mögliche Unfallgefahren. Werden die normalen Vorsichtsmassnahmen missachtet, sind Unfallgefahren für den Bedienenden unausweichlich.

Die Maschine wurde nur für die gegebenen Verwendungsarten angelegt. Wir legen Ihnen dringend nahe, die Maschine weder abgeändert noch in einer Art und Weise zu betreiben, für die sie nicht ausgelegt wurde.

Sollten nach dem konsultieren der Bedienungsanleitung noch Unklarheiten bestehen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.



**Immer Schutzbrille tragen!**



**Immer Sicherheitshandschuhe tragen!**



---

## Allgemeine Sicherheitsvorschriften

TS-300M

---

### Arbeitsbereich

1. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.
2. Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, in denen sich beispielsweise brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
3. Halten Sie Unbeteiligte, Kinder und Besucher während der Benutzung eines Elektrowerkzeugs fern. Durch Ablenkung können Sie die Kontrolle verlieren. Schützen Sie andere Personen im Arbeitsbereich vor Fremdkörpern wie Spänen und Funken. Stellen Sie bei Bedarf Barrieren oder Schutzschilde bereit.

### Elektrische Sicherheit

1. Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
2. Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.
3. Geerdete Werkzeuge müssen an eine ordnungsgemäss installierte und geerdete Steckdose angeschlossen werden, die allen Vorschriften und Verordnungen entspricht. Entfernen Sie niemals den Erdungsstift und modifizieren Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker. Wenn Sie Zweifel haben, ob die Steckdose ordnungsgemäss geerdet ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Sollte es bei den Werkzeugen zu einer elektrischen Fehlfunktion oder einem Ausfall kommen, sorgt die Erdung für einen Pfad mit geringem Widerstand, um den Strom vom Benutzer wegzuleiten.
4. Missbrauchen Sie das Netzkabel nicht. Verwenden Sie das Netzkabel niemals, um die Werkzeuge zu tragen oder den Stecker aus einer Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Ersetzen Sie beschädigte Netzkabel sofort. Beschädigte Netzkabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
5. Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein Verlängerungskabel für den Aussenbereich.

### Persönliche Sicherheit

1. Bleiben Sie wachsam. Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit gesundem Menschenverstand an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
2. Ziehen Sie sich angemessen an. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Tragen Sie lange Haare zusammengebunden. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können in beweglichen Teilen hängen bleiben.
3. Entfernen Sie Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel, der in einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs steckt, kann zu Verletzungen führen.
4. Ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel, der in einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs steckt, kann zu Verletzungen führen. Der richtige Stand und das richtige Gleichgewicht ermöglichen eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
5. Verwenden Sie Sicherheitsausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz müssen je nach Bedingungen getragen werden.



---

## Verwendung und Pflege

TS-300M

1. Verwenden Sie Klemmen (nicht im Lieferumfang enthalten) oder andere praktische Methoden, um das Werkstück auf einer stabilen Plattform zu befestigen und zu stützen. Das Halten des Werkstücks mit der Hand oder gegen den Körper ist instabil und kann zum Kontrollverlust führen.
2. Wenden Sie keine Gewalt an. Verwenden Sie für Ihre Anwendung das richtige Werkzeug. Das richtige Werkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer im Rahmen der Leistung, für die es ausgelegt ist.
3. Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn sich der Netzschalter nicht ein- bzw. ausschalten lässt. Jedes Werkzeug, das nicht mit dem Netzschalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss ersetzt werden.
4. Trennen Sie den Netzstecker von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Werkzeug weglegen. Solche vorbeugenden Sicherheitsmassnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Startens des Werkzeugs.
5. Bewahren Sie unbenutzte Werkzeuge ausserhalb der Reichweite von Kindern und anderen ungeschulten Personen auf. Werkzeuge sind in den Händen ungeschulter Benutzer gefährlich.
6. Pflegen Sie Ihre Werkzeuge sorgfältig. Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gewartete Werkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu handhaben. Beschädigte Werkzeuge nicht verwenden. Beschädigte Werkzeuge mit der Aufschrift „Nicht verwenden“ kennzeichnen, bis sie repariert sind.
7. Überprüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind oder ob andere Zustände vorliegen, die die Funktion des Werkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie das Werkzeug bei Beschädigungen vor der Verwendung warten. Viele Unfälle sind auf schlecht gewartete Werkzeuge zurückzuführen.
8. Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller für Ihr Modell empfohlen wird. Zubehör, das für ein Werkzeug geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Werkzeug gefährlich werden.

---

## Wartung

TS-300M

1. Die Wartung des Werkzeugs darf nur von qualifiziertem Reparaturpersonal durchgeführt werden. Bei der Durchführung von Service- oder Wartungsarbeiten durch nicht qualifiziertes Personal besteht Verletzungsgefahr.
2. Verwenden Sie bei der Wartung eines Werkzeugs nur identische Ersatzteile. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Inspektion, Wartung und Reinigung“ dieses Handbuchs. Bei Verwendung nicht autorisierter Teile oder Nichtbefolgen von Wartungsanweisungen besteht die Gefahr eines Stromschlags oder einer Verletzung.



---

## Spezielle Sicherheitsvorschriften

TS-300M

---

1. Bewahren Sie Etiketten und Typenschilder am Schleifgerät auf. Diese enthalten wichtige Informationen.
2. Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Schleifgerät immer eine Schutzbrille und dicke Arbeitshandschuhe. Die Verwendung persönlicher Schutzausrüstung verringert das Verletzungsrisiko.
3. Sorgen Sie für eine sichere Arbeitsumgebung. Sorgen Sie für eine gute Beleuchtung des Arbeitsbereichs. Sorgen Sie für ausreichend Platz rund um den Arbeitsplatz. Halten Sie den Arbeitsbereich stets frei von Hindernissen, Fett, Öl, Müll und anderen Ablagerungen. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug in der Nähe von entflammenden Chemikalien, Stäuben und Dämpfen. Verwenden Sie dieses Produkt nicht an feuchten oder nassen Orten.
4. Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass Sie mit der Arbeit bereit sind, bevor Sie den Schleifer einschalten.
5. Wenden Sie keine Gewalt auf den Schleifer an. Dieses Werkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer bei der Geschwindigkeit und Kapazität, für die es entwickelt wurde.
6. Trennen Sie den Schleifer immer von der Steckdose, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- oder Reinigungsvorgänge durchführen.
7. Lassen Sie den Schleifer während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Schalten Sie die Stromversorgung aus, wenn Sie den Schleifer verlassen müssen.
8. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch alle Muttern, Bolzen und Schrauben auf festen Sitz. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch alle Muttern, Bolzen und Schrauben auf festen Sitz. Vibrationen während des Schleifens können dazu führen, dass sich diese lösen.
9. Halten Sie das Verlängerungskabel vom Boden und von Wasser fern.
10. Schliessen Sie das Netzkabel immer an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzschalter an.
11. Installieren Sie dieses Produkt auf einer geeigneten Oberfläche. Stellen Sie das Gerät auf eine flache, ebene und feste Oberfläche, die das Gewicht des Bandschleifers tragen kann.
12. Halten Sie zwischen dem Tisch und der Schleifscheibe immer einen Abstand von maximal 1/16 Zoll ein.
13. Die rechte Seite der Scheibe darf nicht zum Schleifen verwendet werden. Das Material könnte zurückschlagen.
14. Halten Sie das Material beim Schleifen sicher fest, um einen Rückschlag zu vermeiden.



---

## Technische Daten

TS-300M

---

Motorleistung	750W
Scheibendurchmesser	305mm
Scheibengeschwindigkeit	1420 r/min (50Hz)
Tischgrösse	400 x 133 mm
Tischneigungswinkel	0 – 45°



---

## Elektrische Anforderungen

TS-300M

---

### STROMVERSORGUNG UND MOTORSPEZIFIKATIONEN

**WARNUNG:** Um elektrische Gefahren, Brandgefahr oder Schäden am Werkzeug zu vermeiden, verwenden Sie einen geeigneten Stromkreisschutz. Verwenden Sie für Ihre Werkzeuge einen separaten Stromkreis. Um Stromschläge oder Brände zu vermeiden, lassen Sie das Netzkabel sofort ersetzen, wenn es abgenutzt oder durchtrennt oder auf andere Weise beschädigt ist.

### ERDUNGSANLEITUNG

**WARNUNG:** Dieses Werkzeug muss während des Gebrauchs geerdet sein, um den Bediener vor einem Stromschlag zu schützen.

**IM FALL EINER STÖRUNG ODER EINES AUSFALLS** bietet die Erdung dem elektrischen Strom den Weg des geringsten Widerstands und verringert das Risiko eines Stromschlags. Dieses Werkzeug ist mit einem Stromkabel ausgestattet, das über einen Erdungsleiter und einen Erdungsstecker verfügt. Der Stecker muss in eine passende Steckdose eingesteckt werden, die ordnungsgemäss installiert und gemäss allen örtlichen Vorschriften und Verordnungen geerdet ist.

**VERÄNDERN SIE DEN MITGELIEFERTEN STECKER NICHT.** Wenn er nicht in die Steckdose passt, lassen Sie die richtige Steckdose von einem qualifizierten Elektriker installieren.

**UNSACHGEMÄSSER ANSCHLUSS** des Erdungsleiters kann zu Stromschlaggefahr führen. Der Leiter mit grüner Isolierung (mit oder ohne gelbe Streifen) ist der Erdungsleiter des Geräts. Wenn eine Reparatur oder ein Austausch des Stromkabels oder Steckers erforderlich ist, schliessen Sie den Erdungsleiter des Geräts nicht an einen stromführenden Anschluss an.

**KONTAKTIEREN** Sie einen qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker, wenn Sie die Erdungsanweisungen nicht vollständig verstehen oder nicht sicher sind, ob das Werkzeug ordnungsgemäss geerdet ist.

**WARNUNG:** Ein unsachgemässer Anschluss des Erdungsleiters des Geräts kann zu Stromschlaggefahr führen. Das Gerät sollte während des Gebrauchs geerdet sein, um den Bediener vor Stromschlägen zu schützen.

- Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, wenn Sie die Erdungsanweisungen nicht verstehen oder Zweifel haben, ob das Werkzeug ordnungsgemäss geerdet ist.
- Dieses Werkzeug ist mit einem zugelassenen Kabel und einem 3-poligen Erdungsstecker ausgestattet, um Sie vor Stromschlägen zu schützen.
- Der Erdungsstecker sollte wie gezeigt direkt in eine ordnungsgemäss installierte und geerdete 3-polige Erdungssteckdose gesteckt werden.
- Entfernen oder verändern Sie den Erdungsstift in keiner Weise. Im Falle einer Fehlfunktion oder eines Ausfalls bietet die Erdung den Weg des geringsten Widerstands für Stromschläge.

**WARNUNG:** Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Setzen Sie es nicht dem Regen aus und verwenden Sie es nicht an feuchten Orten.

### RICHTLINIEN FÜR VERLÄNGERUNGSKABEL

**VERWENDEN SIE EIN PASSENDES VERLÄNGERUNGSKABEL.** Stellen Sie sicher, dass Ihr Verlängerungskabel in gutem Zustand ist. Achten Sie bei der Verwendung eines Verlängerungskabels darauf, dass es stark genug ist, um den Strom zu übertragen, den Ihr Produkt verbraucht. Ein zu kleines Kabel führt zu einem Spannungsabfall, was zu Stromverlust und Überhitzung führt.

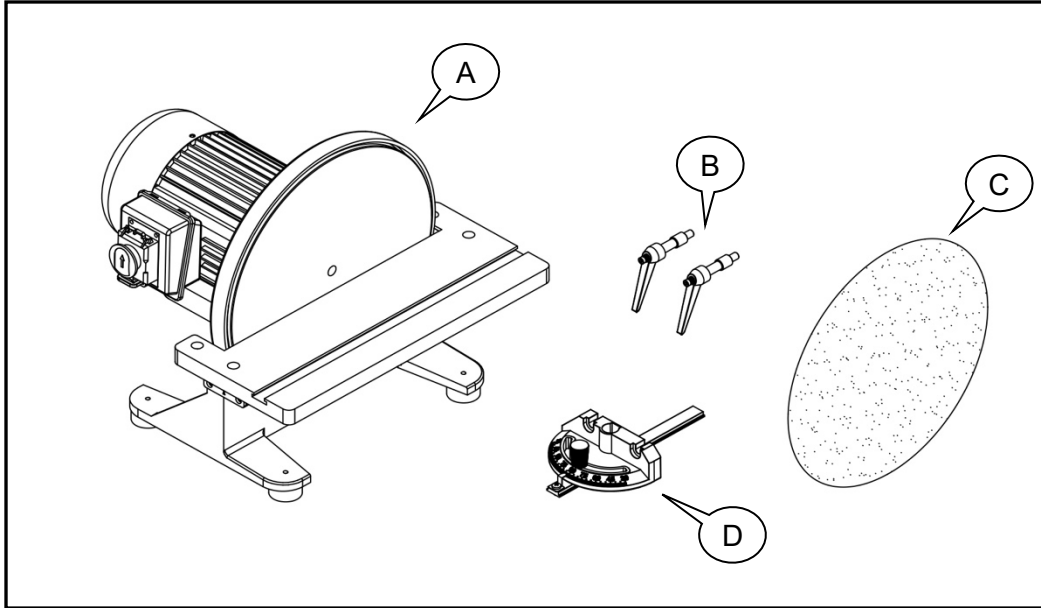
**Stellen Sie sicher, dass Ihr Verlängerungskabel ordnungsgemäss verdrahtet** und in gutem Zustand ist. Ersetzen Sie ein beschädigtes Verlängerungskabel immer oder lassen Sie es von einer qualifizierten Person reparieren, bevor Sie es verwenden. Schützen Sie Ihre Verlängerungskabel vor scharfen Gegenständen, übermässiger Hitze und feuchten oder nassen Bereichen.



## Auspacken

TS-300M

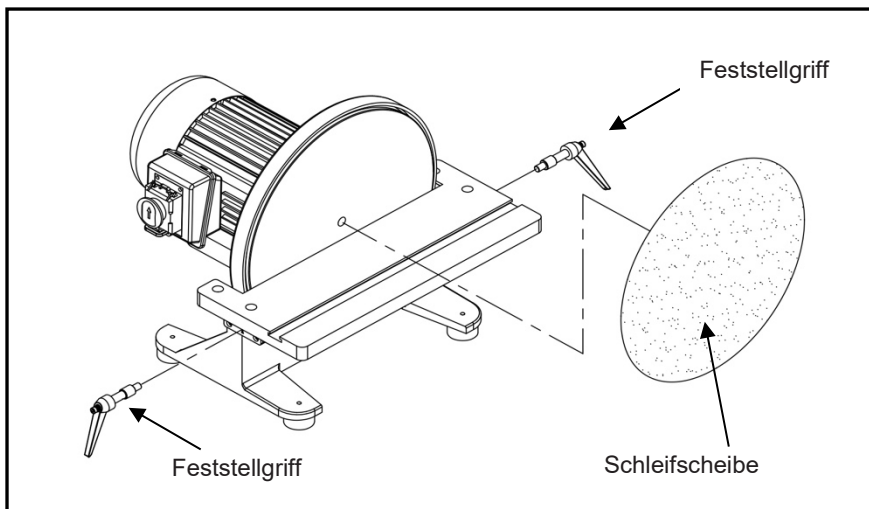
Packen Sie den Karton aus; überprüfen Sie Ihre Maschine. Die unten aufgeführten Teile finden Sie hier:



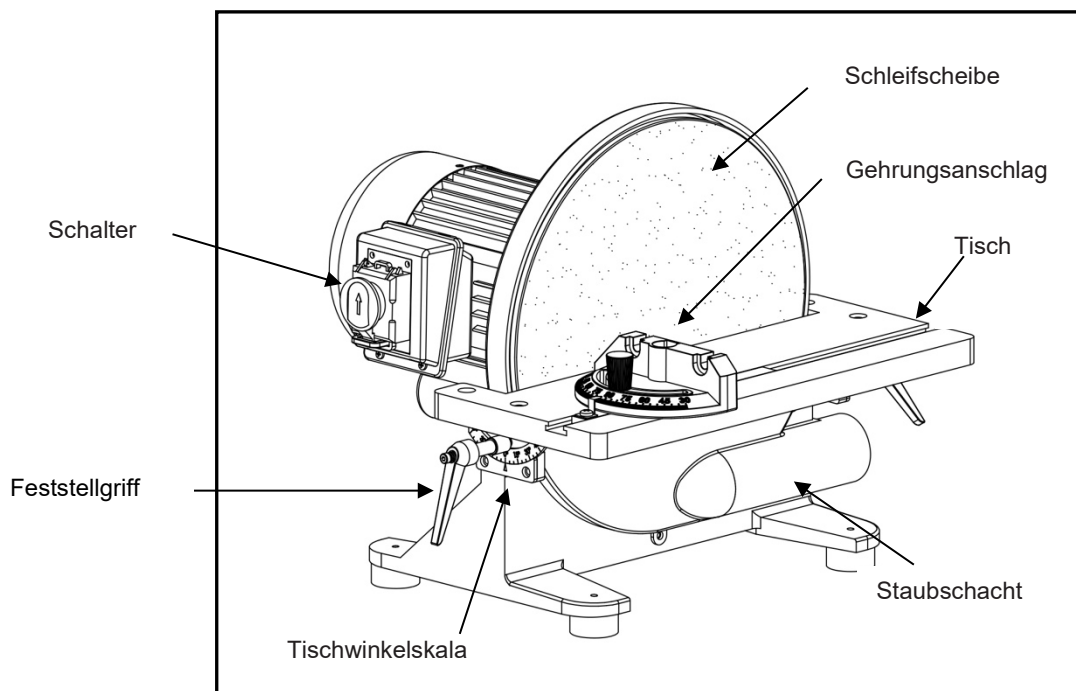
- |                              |    |
|------------------------------|----|
| A. Tellerschleifer mit Klett | 1x |
| B. Feststellgriff            | 2x |
| C. Schleifscheibe            | 1x |
| D. Gehrungsanschlag          | 1x |

## Montage der Schleifscheibe und Feststellgriffe

1. Richten Sie den Umfang der neuen Schleifscheibe über der Klettscheibe aus. Drücken Sie die Scheibe nach der Ausrichtung fest auf die Klettscheibe.
2. Befestigen Sie die beiden Feststellgriffe, um den Neigungswinkel des Tisches zu arretieren.



## Bedienelemente und Einstellungen





---

## Sicherheitstipps zum Schleifen

TS-300M

1. Halten Sie zwischen dem Tisch und dem Schleifmittel immer einen Abstand von maximal 1/16 Zoll ein.
2. ACHTUNG: Die rechte Seite der Scheibe nicht zum Schleifen verwenden. Das Werkstück könnte zurückschlagen.
3. Halten Sie das Werkstück beim Schleifen gut fest, um einen Rückschlag zu vermeiden.

---

## Inspektion, Wartung, Reinigung

TS-300M

**WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass sich der Netzschalter des Scheibenschleifers in der Position „AUS“ befindet und dass das Werkzeug von der Steckdose getrennt ist, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- oder Reinigungsvorgänge durchführen.**

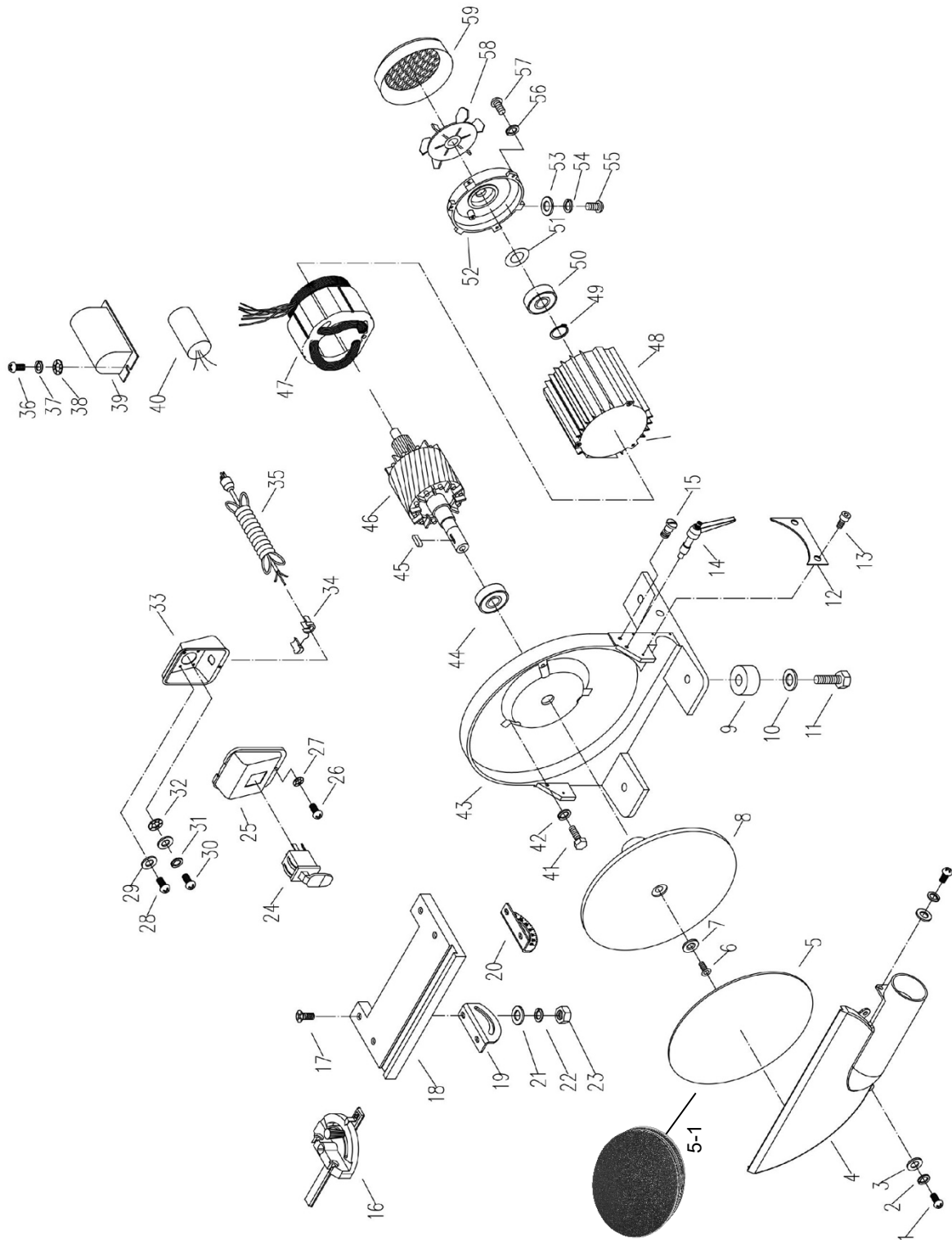
1. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den allgemeinen Zustand des Schleifgeräts. Achten Sie auf lose Schrauben, Fehlausrichtung oder Blockierung beweglicher Teile, gerissene oder gebrochene Teile, beschädigte elektrische Leitungen und alle anderen Zustände, die den sicheren Betrieb beeinträchtigen könnten. Wenn ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen auftreten, lassen Sie das Problem vor der weiteren Verwendung beheben. Verwenden Sie keine beschädigten Geräte.
2. Überprüfen Sie regelmässig alle Muttern, Bolzen und Schrauben auf festen Sitz.
3. Decken Sie sie ab und lagern Sie sie an einem sauberen und trockenen Ort.
4. Tragen Sie eine dünne Schicht Pastenwachs auf den Arbeitstisch auf, um die Zuführung des Materials zu erleichtern.
5. Blasen Sie Staub und Schmutz mit Druckluft aus Schleifgerät und Motor.
6. Die Lager im Inneren sind versiegelt und müssen nicht geschmiert werden.



## Fehlerbehebung

TS-300M

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Lösung</b>
Schleifer lässt sich nicht einschalten	Nicht an Steckdose angeschlossen Netzschalter defekt Motor- oder Verkabelungsproblem	An Steckdose anschliessen Schalter ersetzen Reparatur durch einen qualifizierten Techniker
Motor wird beim Schleifen langsamer	Schleifen mit zu viel Druck auf das Material	
Holz verbrennt beim Schleifen	Die Schleifscheibe ist mit Schmutz beladen	Schleifscheibe reinigen oder ersetzen



Nr.	Beschreibung	Menge	Nr.	Beschreibung	Menge
1	Linsenkopfschraube	5	50	Kugellager	1
2	Federring	5	51	Federring	1
3	Unterlegscheibe	5	52	Hintere Abdeckung	1
4	Scheibenabdeckung	1	53	Unterlegscheibe	3
5	Schleifscheibe	1	54	Federring	3
5-1	Klettscheibe	1	55	Linsenkopfschraube	3
6	Flachkopfschraube	1	56	Federring	3
7	Spezialscheibe	1	57	Linsenkopfschraube	3
8	Aluminiumscheibe	1	58	Lüfter	1
9	Gummifuss	4	59	Lüfterhaube	1
10	Unterlegscheibe	4			
11	Sechskantschraube	4			
12	Führungsplatte	2			
13	Zylinderkopfschraube	4			
14	Feststellgriff	2			
15	Führungsschraube	2			
16	Gehrungsanschlag	1			
17	Flachkopfschraube	4			
18	Tisch	1			
19	Linkswinkelige Platte	1			
20	Rechtwinkelige Platte	1			
21	Unterlegscheibe	4			
22	Federring	4			
23	Sechskantmutter	4			
24	Schalter	1			
25	Oberes Schaltergehäuse	1			
26	Linsenkopfschraube	1			
27	Unterlegscheibe	1			
28	Linsenkopfschraube	4			
29	Unterlegscheibe	5			
30	Linsenkopfschraube	1			
31	Federring	1			
32	Fächerscheibe	1			
33	Unteres Schaltergehäuse	1			
34	Zugentlastung	1			
35	Netzkabel	1			
36	Linsenkopfschraube	2			
37	Federring	2			
38	Unterlegscheibe	2			
39	Kondensatorabdeckung	1			
40	Kondensator	1			
41	Sechskantschraube	3			
42	Federring	3			
43	Scheibengehäuse	1			
44	Kugellager	1			
45	Federkeil	1			
46	Rotor	1			
47	Stator	1			
48	Motorgehäuse	1			
49	Sicherungsring	1			



**Remarque: le non-respect de ces prescriptions peut entraîner des accidents graves.**

Comme toutes les machines, cette machine présente certains risques caractéristiques inhérents à son fonctionnement et à sa manipulation. L'utilisation attentive et la manipulation correcte de la machine diminuent considérablement les risques d'accidents potentiels. En cas de non-respect des mesures de prudence normales, les risques d'accidents sont inéluctables pour les utilisateurs.

La machine n'a été conçue qu'aux seules fins indiquées. Nous voulons vous faire bien comprendre que la machine ne peut fonctionner ni après avoir été modifiée, ni d'une manière pour laquelle elle n'a pas été conçue.

Si vous avez des questions à propos du fonctionnement de cette machine, n'hésitez pas à vous adresser d'abord au revendeur qui pourra vous conseiller si la notice d'utilisation ne vous donne pas d'éclaircissements.



**Portez toujours des lunettes de sécurité**

**Portez toujours des gants de sécurité!**



---

## Règles générales de sécurité

TS-300M

---

### Espace de travail

1. garder votre zone de travail propre et bien éclairée
2. N'utilisez pas d'outils électriques dans des zones présentant un risque d'explosion, dans lesquelles se trouvent par exemple des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
3. Tenez les personnes non concernées, les enfants et les visiteurs à distance pendant l'utilisation d'un outil électrique. Une distraction peut vous faire perdre le contrôle. Protégez les autres personnes présentes dans la zone de travail contre les corps étrangers tels que les copeaux et les étincelles. Prévoyez des barrières ou des écrans de protection si nécessaire.

### Sécurité électrique

1. Évitez tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
2. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
3. Les outils mis à la terre doivent être branchés sur une prise correctement installée et mise à la terre, conformément à tous les règlements et ordonnances. Ne retirez jamais la broche de mise à la terre et ne modifiez pas la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation. En cas de doute sur la mise à la terre de la prise, consultez un électricien qualifié. En cas de dysfonctionnement ou de panne électrique des outils, la mise à la terre assure un chemin de faible résistance pour éloigner le courant de l'utilisateur.
4. N'abusez pas du cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter les outils ou pour débrancher la fiche d'une prise de courant. Tenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Remplacez immédiatement les cordons d'alimentation endommagés. Les cordons d'alimentation endommagés augmentent le risque de choc électrique.
5. si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge pour l'extérieur.

### Sécurité personnelle

1. Restez vigilant. Faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
2. Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Portez les cheveux longs attachés. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
3. Retirez les clés de réglage ou les clés à molette avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé de serrage ou une clé insérée dans une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
4. Une clé à molette ou une clé insérée dans une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures. Une position et un équilibre corrects permettent de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
5. Utilisez des équipements de sécurité. Portez toujours des lunettes de protection. Un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou des protections auditives doivent être portés en fonction des conditions.





---

## Utilisation et entretien

TS-300M

1. Utilisez des pinces (non fournies) ou d'autres méthodes pratiques pour fixer et soutenir la pièce à travailler sur une plate-forme stable. Le maintien de la pièce à travailler à la main ou contre le corps est instable et peut entraîner une perte de contrôle.
2. N'utilisez pas la force. Utilisez l'outil approprié pour votre application. L'outil approprié effectue le travail mieux et de manière plus sûre dans le cadre de la performance pour laquelle il a été conçu.
3. N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur d'alimentation ne peut pas être mis en marche ou arrêté. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur d'alimentation est dangereux et doit être remplacé.
4. Débranchez la fiche d'alimentation de la source de courant avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
5. Conservez les outils non utilisés hors de portée des enfants et des autres personnes non formées. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
6. Entretenez soigneusement vos outils. Gardez les outils de coupe aiguisés et propres. Les outils soigneusement entretenus avec des arêtes de coupe tranchantes se coincent moins et sont plus faciles à manipuler. Ne pas utiliser d'outils endommagés. Marquer les outils endommagés de l'inscription "Ne pas utiliser" jusqu'à ce qu'ils soient réparés.
7. Vérifier que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou bloquées, que des pièces ne sont pas cassées ou que d'autres conditions ne sont pas susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil. Si l'outil est endommagé, faites-le réviser avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
8. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle. Les accessoires adaptés à un outil peuvent être dangereux s'ils sont utilisés avec un autre outil.

---

## Entretien

TS-300M

1. L'entretien de l'outil ne doit être effectué que par du personnel de réparation qualifié. L'exécution de travaux de service ou d'entretien par un personnel non qualifié présente un risque de blessure.
2. Lors de l'entretien d'un outil, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. Suivez les instructions de la section "Inspection, entretien et nettoyage" du présent manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien présentent un risque de choc électrique ou de blessure.



---

## Règles de sécurité spécifiques

TS-300M

---

1. Conservez les étiquettes et les plaques signalétiques sur l'appareil d'usinage. Elles contiennent des informations importantes.
2. Portez toujours des lunettes de protection et des gants de travail épais lorsque vous travaillez avec l'appareil de ponçage. L'utilisation d'un équipement de protection individuelle réduit le risque de blessure.
3. Veillez à ce que l'environnement de travail soit sûr. Veillez à ce que la zone de travail soit bien éclairée. Prévoyez suffisamment d'espace autour du poste de travail. Maintenez toujours la zone de travail exempte d'obstacles, de graisse, d'huile, de déchets et d'autres débris. N'utilisez pas d'outil électrique à proximité de produits chimiques inflammables, de poussières ou de vapeurs. N'utilisez pas ce produit dans des endroits humides ou mouillés.
4. Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que vous êtes prêt à travailler avant de mettre la meuleuse en marche.
5. N'appliquez pas de force sur la ponceuse. Cet outil effectue le travail mieux et de manière plus sûre à la vitesse et à la capacité pour lesquelles il a été conçu.
6. Débranchez toujours la meuleuse de la prise de courant avant d'effectuer toute opération d'inspection, d'entretien ou de nettoyage.
7. Ne laissez jamais le broyeur sans surveillance pendant son fonctionnement. Coupez l'alimentation électrique si vous devez quitter la ponceuse.
8. Avant chaque utilisation, vérifiez que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés. Avant chaque utilisation, vérifiez que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés. Les vibrations pendant le ponçage peuvent entraîner leur desserrage.
9. Tenez la rallonge éloignée du sol et de l'eau.
10. Branchez toujours le cordon d'alimentation sur une prise de courant équipée d'un disjoncteur de protection contre les courants de fuite.
11. Installez ce produit sur une surface appropriée. Placez l'appareil sur une surface plate, plane et solide, capable de supporter le poids de la ponceuse à bande. 19. Maintenez toujours un espace de 1/16 de pouce maximum entre la table et le disque abrasif.
12. Le côté droit du disque ne doit pas être utilisé pour le ponçage. Le matériau pourrait rebondir.
13. Tenez fermement le matériau lors du ponçage afin d'éviter tout rebond.



---

## Données techniques

TS-300M

---

Puissance du moteur	750W
Diamètre du disque	305mm
Vitesse de la cible	1420 r/min (50Hz)
Taille de la table	400 x 133 mm
Angle d'inclinaison de la table	0 – 45°



## Exigences électriques

TS-300M

### ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET SPÉCIFICATIONS DU MOTEUR

**AVERTISSEMENT:** Pour éviter les risques électriques, les risques d'incendie ou les dommages aux outils, utilisez une protection de circuit appropriée. Utilisez un circuit électrique séparé pour vos outils. Pour éviter les chocs électriques ou les incendies, faites remplacer immédiatement le cordon d'alimentation s'il est usé, coupé ou endommagé d'une autre manière.

### INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

**AVERTISSEMENT:** Cet outil doit être mis à la terre pendant son utilisation afin de protéger l'opérateur d'un choc électrique.

**EN CAS DE DÉFAUT OU DE PANNEAU,** la mise à la terre offre au courant électrique le chemin de moindre résistance et réduit le risque de choc électrique. Cet outil est équipé d'un cordon d'alimentation doté d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément à tous les règlements et ordonnances locaux.

**NE MODIFIEZ PAS LA PRISE FOURNIE.** Si elle ne correspond pas à la prise, faites installer la bonne prise par un électricien qualifié..

**UN RACCORDEMENT INCORRECT** du conducteur de terre peut entraîner un risque d'électrocution. Le conducteur à isolation verte (avec ou sans bandes jaunes) est le conducteur de terre de l'appareil. Si une réparation ou un remplacement du câble électrique ou de la fiche est nécessaire, ne connectez pas le conducteur de terre de l'appareil à une prise sous tension.

CONTACTEZ un électricien ou un technicien de maintenance qualifié si vous ne comprenez pas entièrement les instructions de mise à la terre ou si vous n'êtes pas sûr que l'outil est correctement mis à la terre.

**AVERTISSEMENT :** Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque d'électrocution. L'appareil doit être mis à la terre pendant son utilisation afin de protéger l'opérateur contre les chocs électriques.

- Consultez un électricien qualifié si vous ne comprenez pas les instructions de mise à la terre ou si vous avez des doutes sur le fait que l'outil soit correctement mis à la terre.
- Cet outil est équipé d'un câble homologué et d'une fiche de mise à la terre à trois broches pour vous protéger contre les chocs électriques.
- La fiche de terre doit être branchée directement dans une prise de terre à 3 broches correctement installée et mise à la terre, comme indiqué.
- Ne retirez ou ne modifiez en aucun cas la broche de terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre la voie de la plus faible résistance aux chocs électriques.

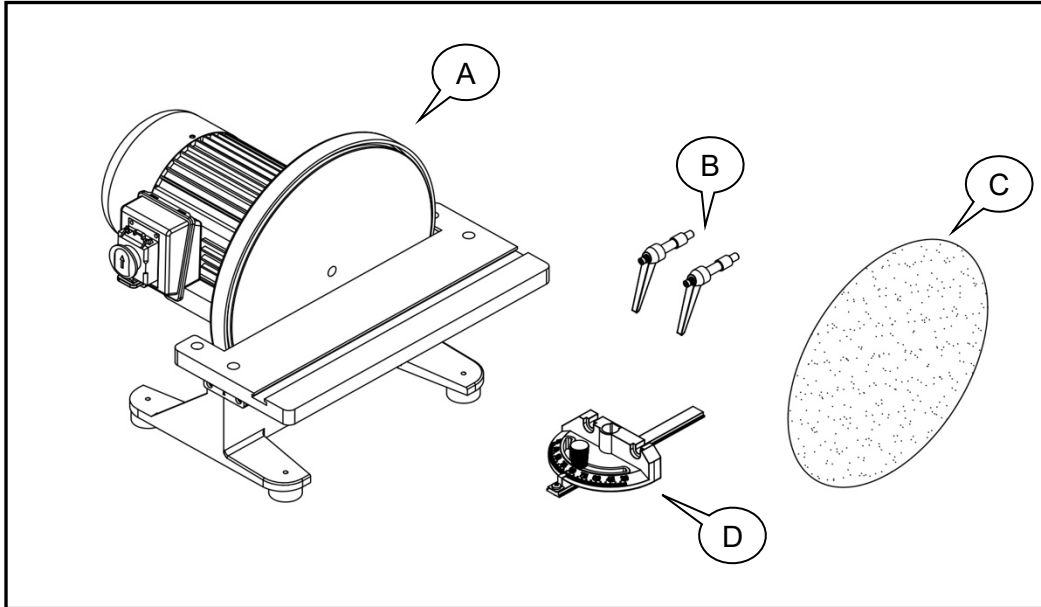
**AVERTISSEMENT :** Cet appareil est destiné à être utilisé uniquement à l'intérieur. Ne l'exposez pas à la pluie et ne l'utilisez pas dans des endroits humides.

### DIRECTIVES POUR LES CÂBLES DE RALLONGE

**UTILISEZ UNE RALLONGE ADAPTÉE.** Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, veillez à ce qu'elle soit suffisamment puissante pour transmettre le courant que votre produit consomme. Un câble trop petit provoque une chute de tension, ce qui entraîne une perte de courant et une surchauffe.

**Assurez-vous que votre rallonge est correctement câblée et en bon état.** Remplacez toujours une rallonge endommagée ou faites-la réparer par une personne qualifiée avant de l'utiliser. Protégez vos rallonges contre les objets tranchants, la chaleur excessive et les zones humides ou mouillées.

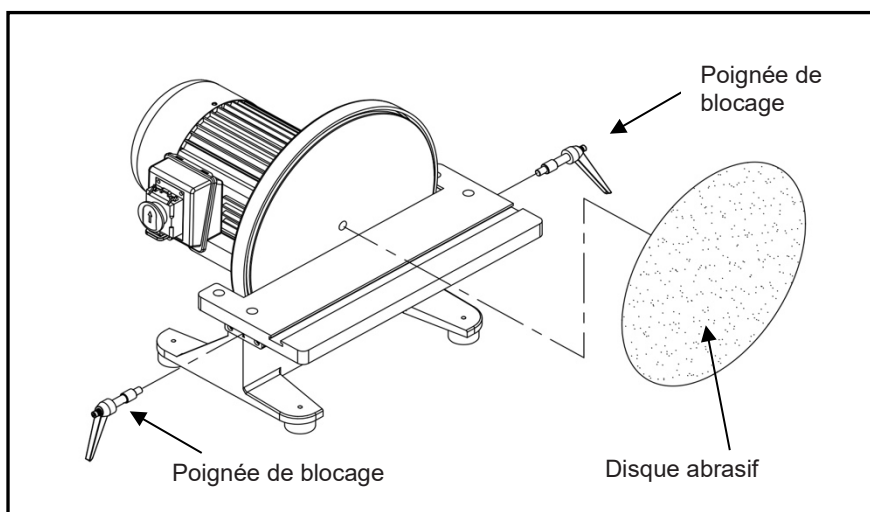
Déballer le carton ; vérifier votre machine. Vous trouverez les pièces mentionnées ci-dessous :



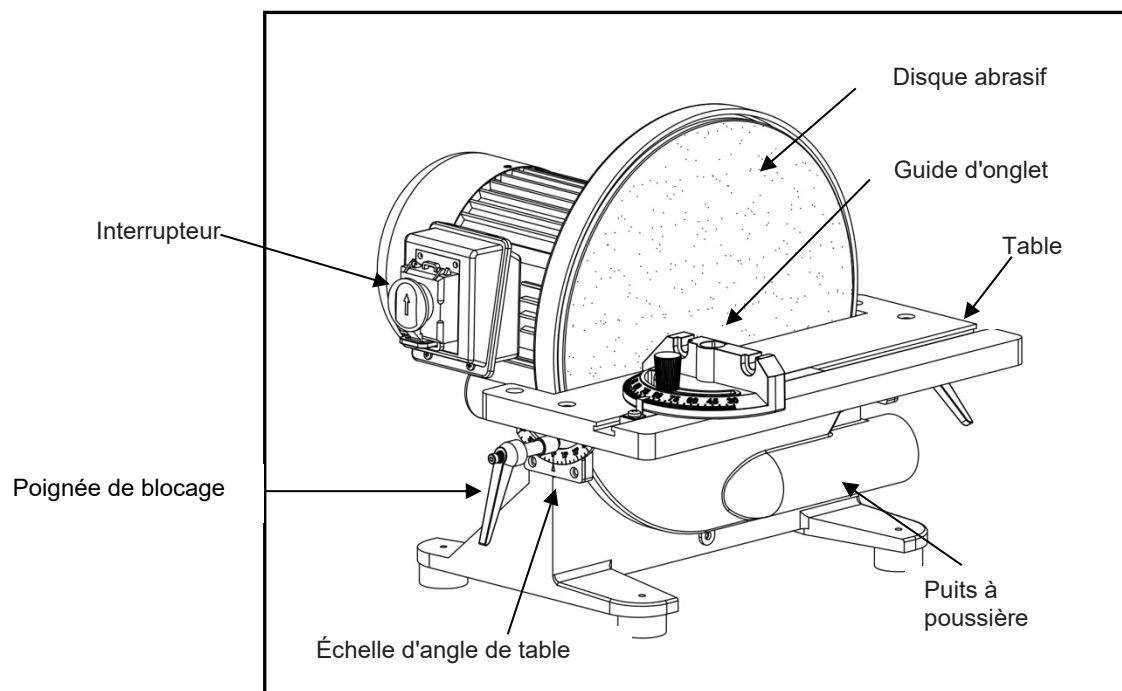
- A. Ponceuse à disque avec velcro 1x
- B. Poignée de blocage 2x
- C. Disque abrasif 1x
- D. Guide d'onglet 1x

## Montage de la meule et poignées de blocage

1. Alignez la circonférence du nouveau disque abrasif sur le disque auto-agrippant. Une fois l'alignement terminé, appuyez fermement le disque sur le disque auto-agrippant.
2. Fixez les deux poignées de blocage pour bloquer l'angle d'inclinaison de la table.



## Commandes et réglages





---

## Conseils de sécurité pour le ponçage

TS-300M

1. Maintenez toujours une distance maximale de 1/16 de pouce entre la table et l'abrasif.
2. ATTENTION : Ne pas utiliser le côté droit du disque pour le ponçage. La pièce pourrait rebondir.
3. Tenez bien la pièce lors du ponçage afin d'éviter tout rebond.

---

## Inspection, maintenance, nettoyage

TS-300M

**AVERTISSEMENT ! assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation de la meuleuse à disque est en position « OFF » et que l'outil est débranché de la prise de courant avant d'effectuer toute opération d'inspection, d'entretien ou de nettoyage.**

1. Avant chaque utilisation, vérifiez l'état général de l'appareil d'usinage. Vérifiez que les vis ne sont pas desserrées, que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou bloquées, que les pièces ne sont pas fissurées ou cassées, que les câbles électriques ne sont pas endommagés et que toute autre condition susceptible d'affecter la sécurité de fonctionnement n'est pas présente. En cas de bruits ou de vibrations inhabituels, faites corriger le problème avant de continuer à utiliser l'appareil. N'utilisez pas d'appareils endommagés.
2. Vérifiez régulièrement le serrage de tous les écrous, boulons et vis.
3. Couvrez-les et stockez-les dans un endroit propre et sec.
4. Appliquez une fine couche de cire en pâte sur la table de travail pour faciliter l'alimentation en matériau.
5. Soufflez la poussière et les saletés à l'air comprimé de la ponceuse et du moteur.
6. Les roulements à l'intérieur sont scellés et ne nécessitent pas de lubrification.

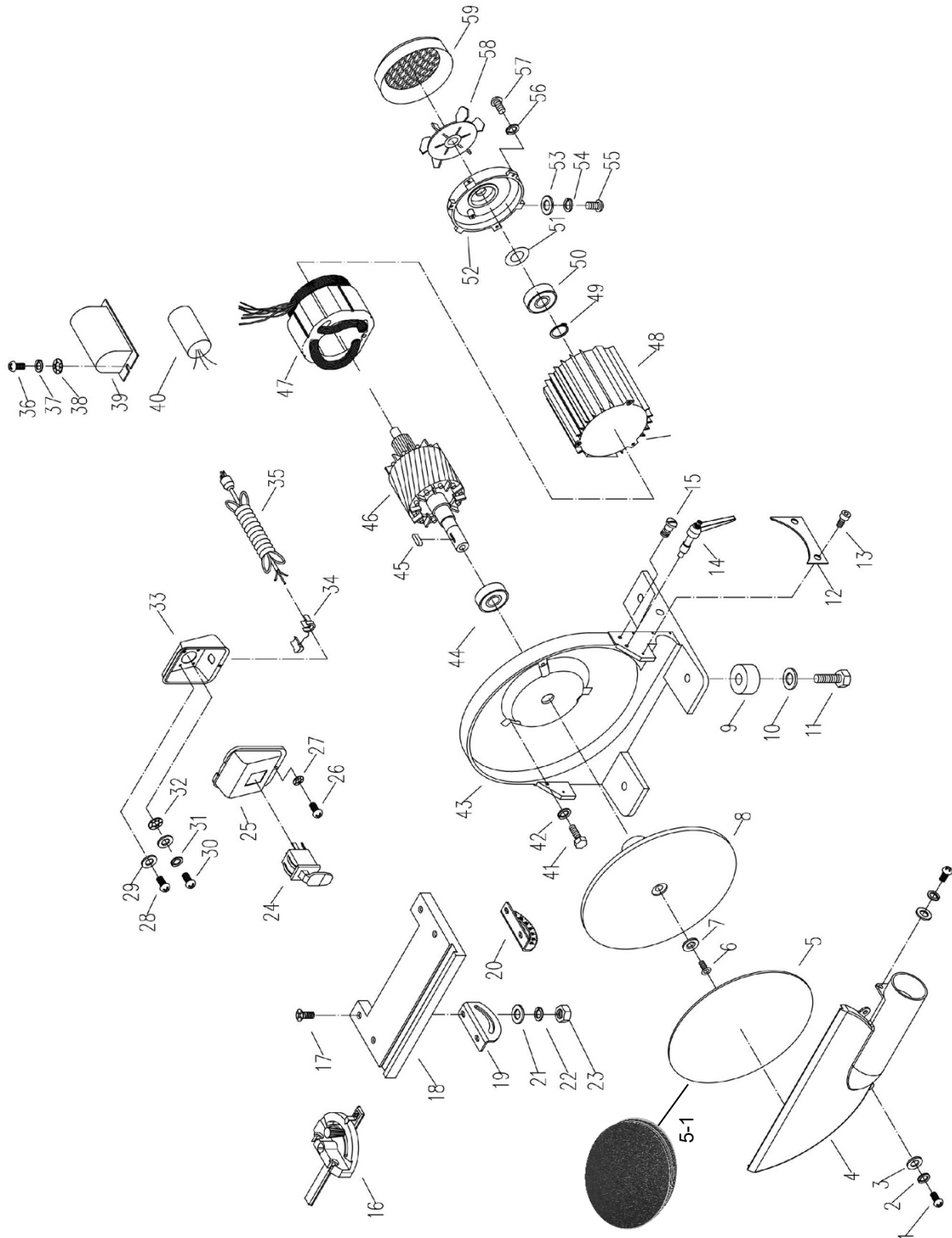


## Dépannage

TS-300M

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
Le curseur ne s'allume pas	Non branché à la prise de courant Interrupteur d'alimentation défectueux Problème de moteur ou de câblage	Brancher à la prise de courant Remplacer l'interrupteur Réparation par un technicien qualifié
Le moteur ralentit lors du meulage	Ponçage avec trop de pression sur le matériau	
Le bois brûle lors du ponçage	La meule est chargée de saletés	Nettoyer ou remplacer la meule





No.	Description	Quantité	No.	Description	Quantité
1	Vis à tête bombée	5	50	Roulement à billes	1
2	Rondelle élastique	5	51	Rondelle élastique	1
3	Rondelle	5	52	Couvercle arrière	1
4	Couvercle de disque	1	53	Rondelle	3
5	Disque abrasif	1	54	Rondelle élastique	3
5-1	Disque auto-agrippant	1	55	Vis à tête bombée	3
6	Vis à tête plate	1	56	Rondelle élastique	3
7	Rondelle spéciale	1	57	Vis à tête bombée	3
8	Disque en aluminium	1	58	Ventilateur	1
9	Pied en caoutchouc	4	59	Capot du ventilateur	1
10	Rondelle	4			
11	Vis à six pans	4			
12	Plaque de guidage	2			
13	Vis à tête cylindrique	4			
14	Poignée de blocage	2			
15	Vis de guidage	2			
16	Guide d'onglet	1			
17	Vis à tête plate	4			
18	Table	1			
19	Plaque à angle gauche	1			
20	Plaque à angle droit	1			
21	Rondelle	4			
22	Rondelle élastique	4			
23	Écrou hexagonal	4			
24	Interrupteur	1			
25	Boîtier supérieur de	1			
26	Vis à tête bombée	1			
27	Rondelle	1			
28	Vis à tête bombée	4			
29	Rondelle	5			
30	Vis à tête bombée	1			
31	Rondelle élastique	1			
32	Rondelle éventail	1			
33	Boîtier inférieur de	1			
34	Décharge de traction	1			
35	Câble d'alimentation	1			
36	Vis à tête bombée	2			
37	Rondelle élastique	2			
38	Rondelle	2			
39	Couvercle du condenseur	1			
40	Condensateur	1			
41	Vis à tête hexagonale	3			
42	Rondelle élastique	3			
43	Boîtier de disque	1			
44	Roulement à billes	1			
45	Cale à ressort	1			
46	Rotor	1			
47	Stator	1			
48	Boîtier du moteur	1			
49	Circlip	1			



**Nota: la mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni.**

Come per tutte le macchine, il funzionamento e l'utilizzo di questa macchina comportano dei pericoli. Un uso attento e una corretta gestione della macchina riducono notevolmente i rischi di incidente. Se le normali misure precauzionali vengono disattese, i rischi di incidente per l'operatore sono inevitabili.

La macchina è stata progettata solo per i tipi di utilizzo indicati. Si raccomanda vivamente di non modificare la macchina e di non utilizzarla in modi diversi da quelli per cui è stata progettata.

Se, dopo aver letto le istruzioni per l'uso, non vi sono ancora chiarimenti, contattate il produttore.



**Indossare sempre occhiali di sicurezza!**



**Indossare sempre guanti di sicurezza!**



---

## Norme generali di sicurezza

TS-300M

---

### Area di lavoro

1. Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.
2. Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere potenzialmente esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i vapori.
3. Tenere lontani gli astanti, i bambini e i visitatori mentre si utilizza un elettro utensile. Le distrazioni possono far perdere il controllo. Proteggere le persone che si trovano nell'area di lavoro da oggetti estranei come schegge e scintille. Se necessario, predisporre barriere o schermi protettivi.

### Sicurezza elettrica

1. Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.
2. Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità. L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
3. Gli utensili con messa a terra devono essere collegati a una presa di corrente correttamente installata e dotata di messa a terra, conforme a tutti i codici e alle ordinanze. Non rimuovere mai il perno di messa a terra né modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare spine adattatrici. In caso di dubbi sulla corretta messa a terra della presa, consultare un elettricista qualificato. In caso di malfunzionamento o guasto elettrico degli strumenti, la messa a terra fornisce un percorso a bassa resistenza per deviare la corrente lontano dall'utente.
4. Non utilizzare in modo improprio il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per trasportare gli utensili o per estrarre la spina dalla presa di corrente. Tenere il cavo di alimentazione lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Sostituire immediatamente i cavi di alimentazione danneggiati. I cavi di alimentazione danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.
5. Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga per esterni.

### Sicurezza personale

1. Rimanere vigili. Prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si lavora con un elettro utensile. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può causare gravi lesioni.
2. Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli lunghi legati. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Gli indumenti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
3. Rimuovere la chiave di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'elettro utensile. Una chiave o una chiave incastrata in una parte rotante dell'elettro utensile può causare lesioni.
4. Una chiave o una chiave inserita in una parte rotante dell'elettro utensile può provocare lesioni. Una posizione e un equilibrio adeguati consentono di controllare meglio l'elettro utensile in situazioni impreviste.
5. Utilizzare i dispositivi di sicurezza. Indossare sempre occhiali di sicurezza. A seconda delle condizioni, è necessario indossare maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetto o protezione dell'udito.



---

## Uso e cura

TS-300M

1. Utilizzare morsetti (non inclusi) o altri metodi pratici per fissare e sostenere il pezzo da lavorare su una piattaforma stabile. Tenere il pezzo in lavorazione con le mani o contro il corpo è instabile e può causare la perdita di controllo.
2. Non usare la forza. Utilizzare l'utensile corretto per l'applicazione. L'utensile giusto svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro per la potenza per cui è stato progettato.
3. Non utilizzare l'utensile elettrico se non è possibile inserire o disinserire l'interruttore di rete. Qualsiasi utensile che non possa essere controllato dall'interruttore di alimentazione è pericoloso e deve essere sostituito.
4. Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione prima di effettuare regolazioni, cambiare accessori o riporre l'utensile. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento involontario dell'utensile.
5. Tenere gli attrezzi inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e di altre persone non addestrate. Gli utensili sono pericolosi nelle mani di persone non addestrate.
6. Prendersi cura degli utensili con attenzione. Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili sottoposti a manutenzione accurata e con bordi taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da maneggiare. Non utilizzare utensili danneggiati. Gli utensili danneggiati devono essere contrassegnati con la dicitura "Non utilizzare" fino a quando non sono stati riparati. 7. Controllare che le parti mobili non siano danneggiate.
7. Controllare se le parti mobili sono disallineate o inceppate, se le parti sono rotte o se ci sono altre condizioni che potrebbero compromettere il funzionamento dell'utensile. Se l'utensile è danneggiato, farlo riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione degli utensili.
8. Utilizzare solo gli accessori raccomandati dal produttore per il proprio modello. Gli accessori adatti a un utensile possono essere pericolosi se utilizzati con un altro utensile.

---

## Manutenzione

TS-300M

1. La manutenzione dell'utensile deve essere eseguita solo da personale qualificato. L'esecuzione di interventi di assistenza o manutenzione da parte di personale non qualificato comporta il rischio di lesioni.
2. Per la manutenzione dell'utensile utilizzare solo ricambi identici. Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Ispezione, manutenzione e pulizia" del presente manuale. Se si utilizzano parti non autorizzate o se non si seguono le istruzioni di manutenzione, sussiste il rischio di scosse elettriche o di lesioni.



---

## Norme di sicurezza speciali

TS-300M

---

1. Conservare le etichette e le targhette sull'apparecchio di levigatura. Contengono informazioni importanti.
2. Indossare sempre occhiali di sicurezza e guanti da lavoro spessi quando si lavora con la levigatrice. L'uso di dispositivi di protezione individuale riduce il rischio di lesioni.
3. Garantire un ambiente di lavoro sicuro. Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben illuminata. Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente intorno alla postazione di lavoro. Mantenere sempre l'area di lavoro libera da ostacoli, grasso, olio, rifiuti e altri detriti. Non utilizzare gli utensili elettrici in prossimità di sostanze chimiche, polveri e vapori infiammabili. Non utilizzare questo prodotto in ambienti umidi o bagnati.
4. Evitare l'avviamento involontario. Accertarsi di essere pronti a lavorare prima di accendere la smerigliatrice.
5. Non applicare forza alla levigatrice. Questo strumento svolge il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità e alla capacità per cui è stato progettato.
6. Scollegare sempre la smerigliatrice dalla presa di corrente prima di eseguire lavori di ispezione, manutenzione o pulizia.
7. Non lasciare mai la smerigliatrice incustodita durante il funzionamento. Disattivare l'alimentazione se ci si deve allontanare dalla smerigliatrice.
8. Controllare il serraggio di tutti i dadi, bulloni e viti prima di ogni utilizzo. Controllare che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano serrati prima di ogni utilizzo. Le vibrazioni durante la levigatura possono farli allentare.
9. Tenere il cavo di prolunga lontano dal pavimento e dall'acqua.
10. Collegare sempre il cavo di alimentazione a una presa dotata di interruttore differenziale.
11. Installare il prodotto su una superficie adeguata. Collocare l'unità su una superficie piana, livellata e solida, in grado di sostenere il peso della levigatrice a nastro. 12. Mantenere sempre una distanza massima di 1/16 di pollice tra il tavolo e il disco di levigatura.
12. Non utilizzare il lato destro del disco per la levigatura. Il materiale potrebbe arretrare.
13. Durante la levigatura, tenere saldamente il materiale per evitare il contraccolpo.



---

## Dati tecnici

TS-300M

Potenza del motore	750W
Diametro del disco	305mm
Velocità del disco	1420 r/min (50Hz)
Dimensione della tabella	400 x 133 mm
Angolo di inclinazione del tavolo	0 – 45°

**SPECIFICHE DELL'ALIMENTAZIONE E DEL MOTORE**

**AVVERTENZA:** Per evitare rischi elettrici, incendi o danni all'utensile, utilizzare un circuito di protezione adeguato. Utilizzare un circuito separato per gli utensili. Per evitare scosse elettriche o incendi, sostituire immediatamente il cavo di alimentazione se è usurato, tagliato o danneggiato in altro modo.

**ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA**

**AVVERTENZA:** Questo strumento deve essere collegato a terra durante l'uso per proteggere l'operatore da scosse elettriche.

**IN CASO DI INTERRUZIONE O GUASTO**, la messa a terra fornisce il percorso di minor resistenza per la corrente elettrica e riduce il rischio di scosse elettriche. Questo strumento è dotato di un cavo di alimentazione con un conduttore di messa a terra e una spina di messa a terra. La spina deve essere inserita in una presa di corrente appropriata, correttamente installata e dotata di messa a terra, in conformità a tutti i codici e le ordinanze locali.

**NON MODIFICARE LA SPINA IN DOTAZIONE.** Se non si inserisce nella presa di corrente, far installare una presa adeguata da un elettricista qualificato.

**Un collegamento non corretto del conduttore di terra può comportare il rischio di scosse elettriche.** Il conduttore con isolamento verde (con o senza strisce gialle) è il conduttore di terra dell'apparecchio. Se il cavo di alimentazione o la spina devono essere riparati o sostituiti, non collegare il conduttore di terra dell'apparecchio a un collegamento sotto tensione.

**CONTATTARE** un elettricista o un tecnico qualificato se non si comprendono appieno le istruzioni per la messa a terra o se non si è sicuri che l'utensile sia correttamente collegato a terra.

**AVVERTENZA:** Il collegamento improprio del filo di terra dell'apparecchio può provocare il rischio di scosse elettriche. L'apparecchio deve essere collegato a terra durante l'uso per proteggere l'operatore da scosse elettriche.

- Consultare un elettricista qualificato se non si comprendono le istruzioni per la messa a terra o se si hanno dubbi sulla corretta messa a terra dell'utensile
- Questo utensile è dotato di un cavo e di una spina di messa a terra a 3 poli approvati per proteggere l'utente da scosse elettriche
- La spina di messa a terra deve essere inserita direttamente in una presa di messa a terra a 3 poli correttamente installata e messa a terra, come illustrato
- Non rimuovere o modificare in alcun modo il pin di messa a terra. In caso di malfunzionamento o guasto, la messa a terra rappresenta il percorso di minor resistenza per le scosse elettriche.

**AVVERTENZA:** Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno. Non esporlo alla pioggia e non utilizzarlo in luoghi umidi.

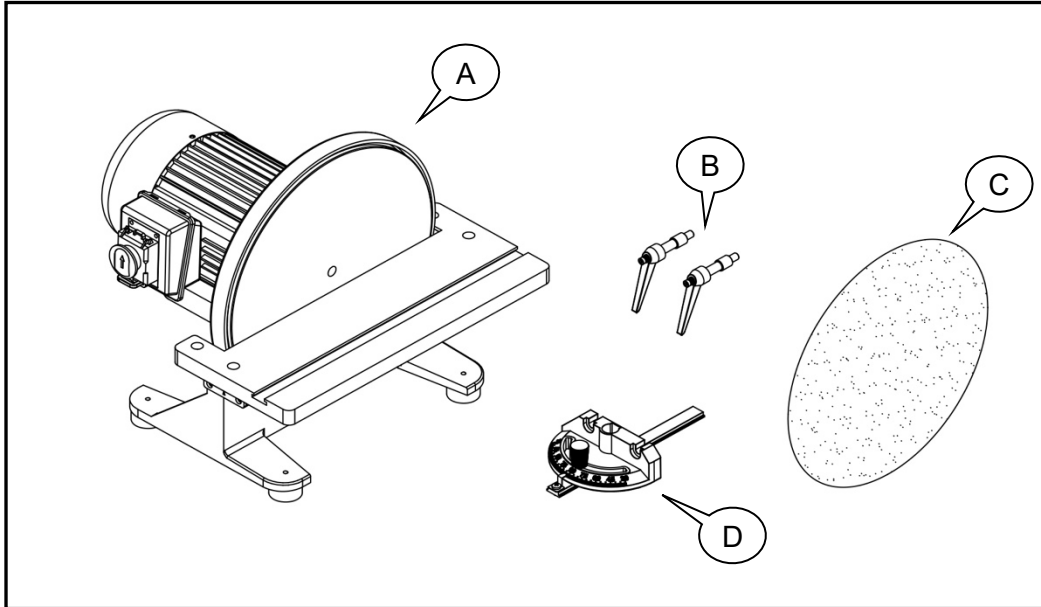
**LINEE GUIDA PER I CAVI DI PROLUNGA**

**UTILIZZARE UN CAVO DI PROLUNGA ADATTO.** Assicurarsi che il cavo di prolunga sia in buone condizioni. Quando si utilizza un cavo di prolunga, assicurarsi che sia sufficientemente forte per trasmettere la corrente consumata dal prodotto. Un cavo troppo piccolo provoca una caduta di tensione, con conseguente perdita di potenza e surriscaldamento.

**Assicurarsi che il cavo di prolunga sia cablato correttamente e in buone condizioni.** Prima di utilizzare una prolunga danneggiata, sostituirla o farla riparare da un tecnico qualificato. Proteggere i cavi di prolunga da oggetti appuntiti, calore eccessivo e aree umide o bagnate.



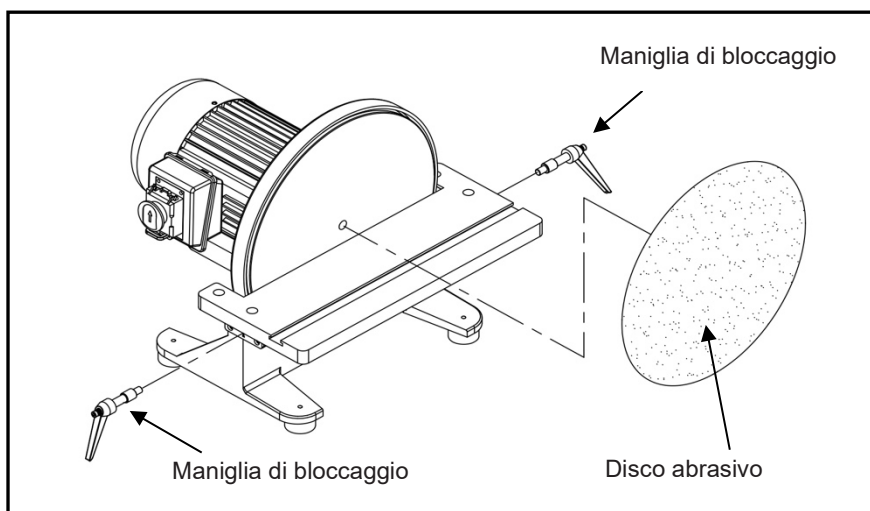
Disimballare la scatola e controllare la macchina. Qui si trovano le parti elencate di seguito:



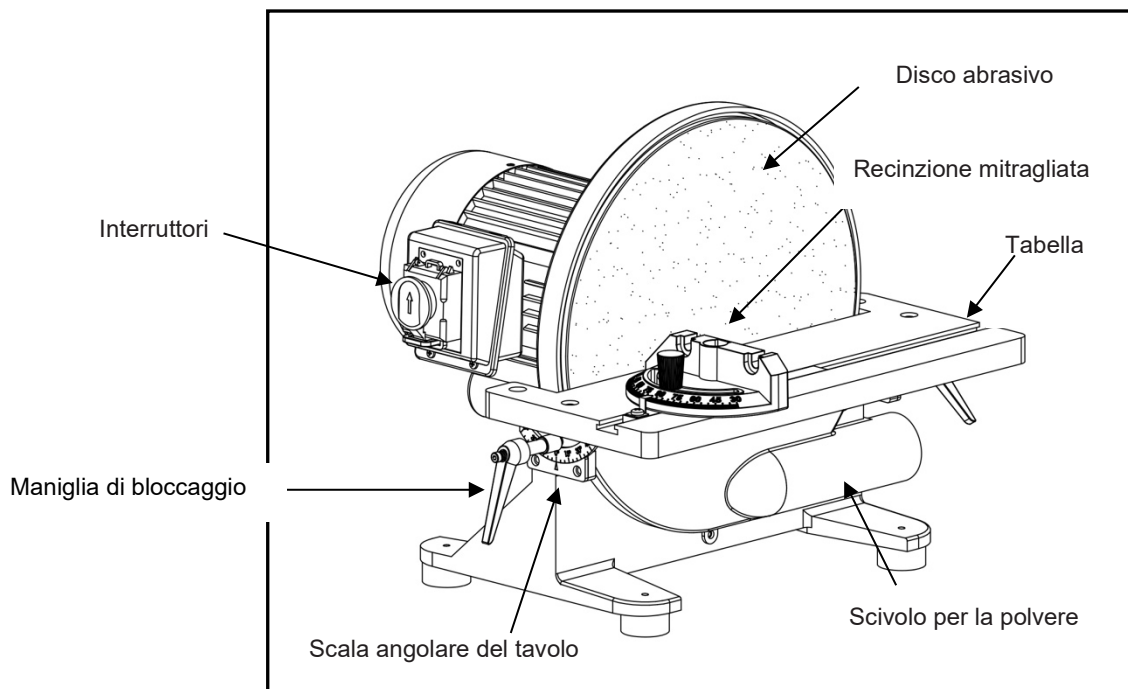
- |  |    |
|--|----|
| A. Levigatrice a disco con chiusura a gancio | 1x |
| B. Maniglia di bloccaggio                    | 2x |
| C. Disco abrasivo                            | 1x |
| D. Recinzione a gomito                       | 1x |

## Montage del disco abrasivo e delle maniglie di bloccaggio

1. Allineare la circonferenza del nuovo disco abrasivo sul disco con gancio e anello. Dopo l'allineamento, premere saldamente il disco sul disco in velcro.
2. Collegare le due maniglie di bloccaggio per bloccare l'angolo di inclinazione del tavolo.



## Controlli e impostazioni





---

## Consigli di sicurezza per la levigatura

TS-300M

1. Mantenere sempre una distanza massima di 1/16 di pollice tra il tavolo e l'abrasivo.
2. **ATTENZIONE:** Non utilizzare il lato destro del disco per la levigatura. Il pezzo in lavorazione potrebbe arretrare.
3. Tenere saldamente il pezzo in lavorazione durante la levigatura per evitare il contraccolpo.

---

## Ispezione, manutenzione, pulizia

TS-300M

**AVVERTENZA:** Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione della levigatrice a disco sia in posizione "OFF" e che l'utensile sia scollegato dalla presa prima di eseguire le procedure di ispezione, manutenzione o pulizia.

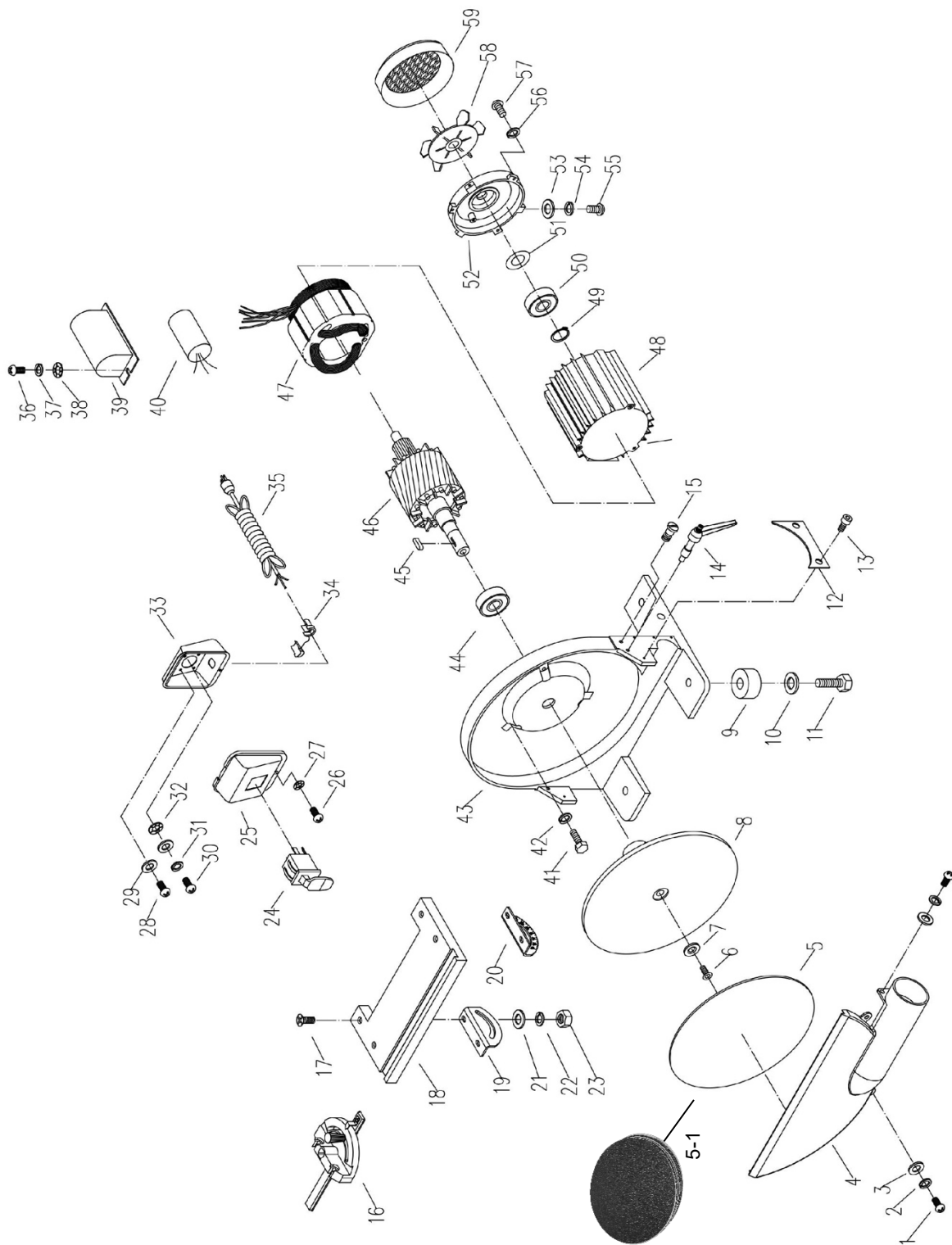
1. Controllare le condizioni generali della smerigliatrice prima di ogni utilizzo. Verificare che non vi siano viti allentate, parti mobili disallineate o inceppate, parti incrinare o rotte, cavi elettrici danneggiati e qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento sicuro. Se si verificano rumori o vibrazioni insoliti, è necessario eliminare il problema prima di continuare a utilizzarla. Non utilizzare apparecchi danneggiati.
2. Controllare regolarmente la tenuta di tutti i dadi, i bulloni e le viti.
3. Coprirli e conservarli in un luogo pulito e asciutto.
4. Applicare un sottile strato di cera in pasta sul tavolo di lavoro per facilitare l'avanzamento del materiale.
5. Soffiare via polvere e sporcizia dalla smerigliatrice e dal motore con aria compressa.
6. I cuscinetti interni sono sigillati e non devono essere lubrificati.



## Risoluzione dei problemi

TS-300M

<b>Problema</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Soluzione</b>
La smerigliatrice non può essere accesa	Non collegato alla presa di corrente Interruttore di rete difettoso Problema di motore o di cablaggio	Collegare alla presa Sostituire l'interruttore Riparare da un tecnico qualificato
Il motore rallenta durante la macinazione	Rettifica con una pressione eccessiva sul materiale	
Il legno brucia durante la levigatura	Il disco di macinazione è carico di sporcizia	Pulire o sostituire il disco abrasivo



No.	Descrizione del	Quantità	No.	Descrizione del	Quantità
1	Vite a testa cilindrica	5	50	Cuscinetto a sfera	1
2	Rondella elastica	5	51	Rondella elastica	1
3	Rondella	5	52	Coperchio posteriore	1
4	Coperchio del disco	1	53	Rondella	3
5	Disco abrasivo	1	54	Rondella a molla	3
5-1	Disco in velcro	1	55	Vite a testa cilindrica	3
6	Vite a testa piatta	1	56	Rondella a molla	3
7	Disco speciale	1	57	Vite a testa cilindrica	3
8	Disco in alluminio	1	58	Ventola	1
9	Piedino in gomma	4	59	Calotta della ventola	1
10	Rondella	4			
11	Vite a testa esagonale	4			
12	Piastra di guida	2			
13	Vite della testa del cilindro	4			
14	Maniglia di bloccaggio	2			
15	Vite di guida	2			
16	Recinzione obliqua	1			
17	Vite a testa piatta	4			
18	Tavola	1			
19	Piastra angolare sinistra	1			
20	Piastra ad angolo retto	1			
21	Rondella	4			
22	Rondella elastica	4			
23	Dado esagonale	4			
24	Interruttore	1			
25	Alloggiamento superiore	1			
26	Vite a testa cilindrica	1			
27	Rondella	1			
28	Vite a testa cilindrica	4			
29	Rondella	5			
30	Vite a testa tonda	1			
31	Rondella elastica	1			
32	Rondella di sicurezza dentellata	1			
33	Alloggiamento inferiore	1			
34	Scarico della trazione	1			
35	Cavo di rete	1			
36	Vite a testa cilindrica	2			
37	Rondella elastica	2			
38	Rondella	2			
39	Coperchio del	1			
40	Condensatore	1			
41	Vite a testa esagonale	3			
42	Rondella a molla	3			
43	Alloggiamento del disco	1			
44	Cuscinetto a sfera	1			
45	Cuneo a molla	1			
46	Rotore	1			
47	Statore	1			
48	Alloggiamento del motore	1			
49	Anello di sicurezza	1			



Texte wurden automatisiert übersetzt mit Deepl.com  
Les textes ont été traduits automatiquement avec Deepl.com  
I testi sono stati tradotti automaticamente con Deepl.com